

人のうごき

(41.12月末現在)  
人口 117,621  
世帯 30,416  
前月に比べ  
669人 199世帯の増

# 広報 かしわ

発行所

柏市役所  
柏市柏206番地  
電話柏(67)1111代表  
編集 秘書課広報係



就学児童の身体検査

……柏第一小学校にて……

### おもな内容

- 2頁 12月定例会市議会から
- 3頁 新しい住居表示、力強い消防  
力
- 4頁 よく知ろう、国民健康保険
- 5頁 税の申告は早目に  
ネズミ退治はいまがチャンス
- 6頁 ご成人おめでとう
- 7頁 おしらせ、公民館だより  
赤い羽根ありがとう
- 8頁 広報メモ、道路通行止めのお  
知らせ

### ぼくもわたしも もうすぐ一年生

「はい大丈夫です」お医者さんに肩をたたくかれ、はつかしそらにっこり笑う子、元気に教室をとり回る子。

お父さん、お母さん、おめでとごさいます。あなたの  
お子さんも、もうすぐ一年生です。

柏市で、今年一年生になるよい子は、二百二十名になり、このお子さんたちの就学前の健康診断を一月十日から二十日まで、各学校で行ないました。今年も、健康診断や簡単な知能検査、名前や住所をきく面接など、どんな場合でも、親達から離れても泣く子はいません。みんな、丈夫な、元気なよい子どもばかりでした。

これから、四月の入学まで、一日入学や、予防接種など就学に必要な準備が進められていきます。ご家庭でも、大きな喜びと希望で、まことに楽しい日々をお送りになることでしょう。教育委員会では、今日来たよい子がみんな元氣な一年生になるために、入学までに「礼儀正しいきまりのよい生活、登下校時の交通安全を実際に教える、自分のことは自分でやる習慣をつける」などの点を各家庭で指導されるようよびかけています。また、健康診断で指摘された欠陥は、ぜひいまうちに治療しておきましょう。  
さあ皆さん、もうすぐ一年生です。

# 12月定例市議会

## 税条例の改正など

### 二十二件審議

#### 助役に松崎健氏再任



松崎助役

昭和四十一年第四回定例市議会は、十二月十二日から二十三日まで十二日間にわたって開会されました。

この議会では、議案二十二件、請願十五件、陳情十七件(継続審査のものを含む)が審議され、議

#### 一般会計予算総額 十五億九千万円に

今議会に提案、審議可決または同意を得た議案は次のとおりです  
◆柏市税条例の一部を改正する条例の制定について。

これは、地方税法の一部を改正する法律の施行にともない、従来

の市税条例の一部を改正し、退職所得に対する課税を、それが支払われる時に徴収することになりました。(従来は退職所得のあつた翌年に課税)

◆千葉県新市競輪組合規約の一部改正について。

今度の改正により、新市競輪組合加入市が市原市を加えて九市にまた、組合議員の任期などが変わりました。

◆柏市官住宅使用料条例の一部を改正する条例の制定について。

これは、今度、根戸高野台に建設された改良住宅の使用料を定めるもので、これにより、一号棟は

案については、昭和四十年度柏市歳入歳出決算の認定が継続審議となり、他は原案可決または同意を得、これにより、助役には松崎健氏が再任(任期四年)されました(この項については、一部が一月号と重複します。)

二千六百元、二、三号棟は三千百円となりました。

◆字の区域及び名称の変更について。

土地区画整理法にもとづく区画整理事業の施行にともない、柏駅西口、柏中学校を中心とした大字豊四季、篠籠田の一部について区域を変更し、名称を明原町に、また、名戸ヶ谷の一部について区域を変更し、名称を亀甲台一、二丁目にするようになりました。

◆財産の取得について  
これは、柏中学校の過大よく止と光ヶ丘地域内の児童の通学条件改善のため、第三中学校(仮称)

の用地を取得するもので、この土地は、光ヶ丘団地から増尾よりの畑及び山林一万六千二百九平方メートルで取得価格は、七千三百五十四万七千円です。

◆昭和四十一年度一般会計補正予算について。

この補正は、一般会計歳入歳出予算にそれぞれ六千六百六万二千円を追加するもので、これにより予算総額は、十五億九千五百三十三万五千円となりました。追加補正の主なものは、第三中学校(仮称)の用地購入、整地工事費、総合運動場の用地購入、造成費などです  
◆柏市上水道事業特別会計補正予算について。  
上水道事業特別会計に、歳入歳出それぞれ一千九百八十二万八千円追加し、総額で一億九千三百五十八万五千円となりました。主な補正は、給水工事費、富勢簡易水道延長工事関係費などです。

◆昭和四十一年度柏市国民健康保険事業特別会計補正予算について  
これは、人件費の精算を行なつたものです。

◆昭和四十一年度柏市柏都市計画柏駅西口土地区画整理事業特別会計補正予算について。  
歳入歳出をそれぞれ七百万円追加し総額が一億八千五百六十万円となりました。主な補正は、区画整理事業費、公債費などです。

◆柏市一般職員の十二月支給期末手当の特例に関する条例の制定につ

いて。

昭和四十一年十二月支給の期末手当について、県下各市の状況と財政事情を考慮して、本年度限り百分の二百八十を支給するよう時限条例として制定したものです。

◆柏市収入役の選任について。

昭和四十一年十二月十六日、任期満了となつた収入役の後任者として、井戸収入役を再任し、その同意を得たのですが、既報のとおり、十八日に逝去されました  
◆柏都市計画柏駅西口土地区画整理事業推進調査特別委員会設置について。  
これは、議員提出により提案されたもので、委員会は八人の委員をもつて構成し、現在進められている西口土地区画整理事業について現状、完成の見通しなどの調査を付託するものです。

◆柏市助役の選任について。  
昭和四十一年十二月二十二日をもつて任期満了となつた助役の後任者として、松崎助役を選任しその同意を得たものです。  
(松崎助役は、昭和三十三年十二月二十日から二期の間助役をつとめ、今度再任されたものです)

◆住居表示による市街地の変更に  
住居表示実施区域の一部を拡大するもので、これにより、常盤台の一部一万平方メートルが実施区域になります。

◆字の区域及び名称の変更につ

て。

街区方式による住居表示を実施するため、第一年度住居表示実施区域(千代田町を中心とした二千八十九平方メートル)について、字の区域と名称を変更し、昭和四十二年四月一日から実施するものでこれについては、三頁に記載してあります。

◆柏市固定資産評価審査委員会委員の選任について。  
昭和四十一年十二月二十二日、石塚隆三委員が任期満了となつたため、後任として同委員を再び選任することに同意を得たものです  
◆前市長に対する退職手当について。  
昨年十月急逝された前市長故浜鶴千代九氏に対する退職手当の額(四百万円)を定めたものです。

◆柏市議会会議規則の全部を改正する規則の制定について。  
これは議員提出により提案されたもので、標準会議規則の全文改正にともない、これに準じて柏市議会会議規則を改正したものです  
◆柏市議会委員会条例の一部を改正する条例の制定について。  
標準委員会条例の一部改正にともない、これに準じて柏市議会委員会条例の改正をしたものです。

◆前収入役に対する退職手当について。  
昨年十二月十八日逝去された、故井戸収入役の退職手当の額(三百万円)を定めたものです。

# 新しい住居表示 4月1日から実施

を三月中旬までにお送りします  
 なお、住居表示実施にともなう  
 関係事項の詳細については、近日  
 中に広報(特集)によりお知らせ  
 します。

「町」が誕生  
 した。  
 この新しい  
 町名による住  
 居表示は、昭  
 和四十二年四  
 月一日から使  
 用することに  
 なりますが、  
 現在市ではそ  
 れまでに必要  
 な準備を進め  
 ております。  
 この「住居  
 表示」につい  
 ては、実施区  
 域内の各世帯  
 に「住居表示  
 決定通知書」

わかりやすい「ところ」と「ば  
 んち」にするため、昨年四月から  
 新しい住居表示を進めてきました  
 が、皆さんのご理解と協力によ  
 り、昨年十二月定例市議会で、第  
 一年度実施区域(大字柏、豊四季  
 戸張、名戸ヶ谷の各一部)の町区  
 域と、その町名が議決されて、別  
 図のように新  
 たに二十一の



## 力強い消防力

### 出初式に五百名参加

新春恒例の出初式が、一月十四  
 日午前十時から柏中学校校庭で、  
 消防団員五百名が参加して行なわ  
 れました。また、市消防署の誇る  
 新鋭ハシゴ車を始め、消防署、各  
 消防分団の消防車四十台あまりが  
 ズラリと勢揃いし、市の消防力の  
 充実した姿を力強くみせてくれま  
 した。  
 この日市長は、一日頃の訓練の  
 成果をもって市民の信頼に答えら  
 れる消防団にとのべ、これに答  
 えるように折からの寒さにめげず  
 小隊教練やポンプ操法、分列行進



消防車の市内行進



力強い行進

など一糸乱れず展開しました。  
 この後、表彰式が行なわれ、県  
 知事功労章に松井家司さん(指揮  
 分団長)、同勤勲賞に寺田稔さん  
 (第七分団長)、落合清さん(第  
 八分団長)が受賞、その他柏市長  
 表彰など各種表彰受賞者六十名が  
 栄えの表彰を受け、また、市長、  
 消防長の感謝状が、谷口幸達さん  
 ほか十四名に贈呈されました。  
 最後に市消防車による見事な放  
 水演習が行なわれ、市中パレード  
 に移りました。

よく知ろう

# 国民健康保険 (4)

十月号から三回にわたつて「よく知ろう国民健康保険」を掲載してきました。各回ともそれぞれ個別な問題について皆さんにぜひ知つていただきたいことをのせてきましたが、今回は最終回として、「柏市の国民健康保険の概況」と、一部掲載すみの「資格の取得(加入)と喪失(脱退)の関係」の詳細についてお知らせします。

## 柏市国民健康保険の概況

### 三十七年から四十一年

私たちがほとんどの国民が、病気や不慮の事故などの時、保険の世話にならないということがないほど保険制度が発達してきました。が、そのうち国民健康保険は、地域保険として保険者数も年々増加しており、また、受診率も大市に伸びてきました。

柏市国民健康保険のあゆみ (昭和37年度～昭和41年度)

区分	年度別	37	38	39	40	41
被保険者数		26,202	27,250	29,089	30,472	33,690
世帯数		5,683	6,134	6,903	7,797	9,050
保険税(現年度分) 調定額(千円)		31,669	33,611	39,355	45,040	61,902
療養諸費 給付額(千円)		40,759	58,425	72,500	96,038	130,741
療養諸費 受診率(%)		227	254	276	285	310
一人当り	保険税(現年度分)(円)	1,209	1,233	1,353	1,478	1,837
	療養諸費 給付額(円)	1,556	2,144	2,492	3,152	3,881
一世帯	保険税(現年度分)(円)	5,573	5,479	5,701	5,777	6,832
	療養諸費 給付額(円)	7,172	9,525	10,503	12,317	14,431

※被保険者数及び世帯数は年間平均数です。したがって1人当り1世帯当りの保険税(現年度分)負担額及び療養諸費給付額はこれ除した数です。

このように多くの人に親しまれ利用されている国民健康保険が、柏市ではどのように伸びてきたのでしょうか。昭和三十一年から四十一年までの五年間の受診率、保険税の負担状況、療養諸費支給額などによりみると、別表のようになります。

## 国保資格の変更

### 十日以内に届出を

国民健康保険の資格の取得(加入)や喪失(脱退)の届出については、昨年十月号でお知らせしましたように、十日以内に届出をするように定められています。

この届出は、職域保険による変更、出産、死亡などいろいろな場合がありますが、期間内に届け出をしないと、保険診療をうけられないこともありますので、特に次のような場合は、必ず十日以内に届け出をしましょう。

- 職域の健康保険の資格を喪失した場合は、再びこれに加入することになります。
- この届出は、職域保険に加入して、次に職域の健康保険の資格を取得した人の場合、特に注意することです。
- 職域の健康保険の資格を喪失した後は、再びこれに加入することになります。

## 受診率一・七倍の伸び 知られてきた国保

この表でみると、国民健康保険で一番重要な療養諸費の受診率は昭和三十七年度二百二十七%が、昭和四十一年度(見込)では三百十%と一・三七倍になりました。

これは、国民健康保険に対する被保険者の認識が普及したこと、医療施設(病院、医院)が大幅に増加したこと、交通機関が整備されたことなどによると考えられます。保険税の負担状況では、昭和三十

していない人の場合、期間内に届け出ないと、国保被保険者証をうけるまで保険診療をうけられませんが、

○出産の場合も同様です。この場合には、助産費三千元と育児手当金千二百円が支給されますので、被保険者証と印鑑を持参のうえ必ず期間内に届け出ましょう。

○今まで国保に加入していて、新たに職域の健康保険の資格を取得した人の場合、特に注意することです。新しく資格を取得した日から被保険者証が交付されるまでの間、一・二三倍であるのに対して療養諸費給付額は二・〇一倍となつて、保険税負担額の伸びを大きく上回つておりますが、これは国が国民健康保険の療養諸費にかかると負担(補助)の割合を大市に増

に、国保の被保険者証をそのまま使つて保険診療を受けると、届け出の後で市が負担した医療費を、いたくこととなります。

○死亡の場合も必ず期間内に届け出ることが必要です。この場合葬祭費二千元が支給されますので、死亡届の際被保険者証と印鑑を持参して届け出をすれば一回ですみます。

○このほか、住所、氏名、世帯主が変更した場合、世帯の分離、被保険者証をなくしたり、よこしたりして再交付をうける場合、就学、旅行などで別に被保険者証の交付を受けたい場合などには、必ず期間内に届け出ましょう。

## 国民健康保険の

### 問い合わせ

国民健康保険についてのお問い合わせの場合、保険税については課税課第三係へ、これ以外については、保険年金課国民健康保険係までお願いします。

酒を飲んだら

ハンドル持つな

十七年度一世帯当り五千五百七十三円であったものが、昭和四十一年度(見込)では、六千八百三十二円一・二三倍、療養諸費給付額は、昭和三十七年度一世帯当りの七千七百七十二円であったものが、昭和四十一年度(見込)では、一万四千四百三十一円一・〇一倍とそれぞれ大市に増加しています。

このように保険税の負担額の伸

# 申告は早目に

## 一 所得税・事業税・市県民税 一

### 一本化された手続

今回、納税者の申告手続を簡略化するため、地方税法施行令の一部が改正され、三税の申告手続が一本化されます。これにより今年から所得税の確定申告書を税務署に提出したかたは、個人市県民税及び個人事業税の申告書を提出する必要がなくなりました。しかし、この場合、個人市県民税、個人事業税の関係事項を記入する

### 所得税 事業税の

#### 申告用紙は送付

所得税、個人事業税の申告用紙は、二月十日頃までに直接郵送します。記入事項、記入方法など細かい点をよくお読みになつて記入してください。

また、市県民税の申告用紙については、豊四季団地のかたは連絡

### 提出期限は三月十五日

今年から、個人市県民税、個人事業税申告も、所得税の確定申告と同じになりました。

申告期限は、二月十六日から三月十五日までです。

お忘れなく、必ず期限内におたしてください。

### 誤りのない記入を

市県民税の申告書提出について、次の点にご注意のうえ誤りなく記入してください。

①記入のすんだ申告書は、もう一

### 三税共同説明会

正しい申告をしていただくために、申告書の書きかたなどについて、次のように共同説明会を開催します。

②給与所得者の給与分については会社から市役所へ給与支払い報告書の提出がありますが、そのほかの所得についても特別徴収を希望のかたは、所定の欄に勤務先の所在地、名称などをはつきり記入してください。

③ご自身で記入のできないかたは代筆もいたしますが、この場合でも、住所、氏名は必ずご自分で記入してください。

(月) 午後一時～四時  
○会場 柏市役所三階大会議室  
○内容 所得税、事業税、個人市県民税の記載説明

ネズミは、私たちの日常生活にいろいろな害をあてます。とくに、赤痢や食中毒などの疾病を媒介し、公衆衛生上大きな被害を与えます。

繁殖のすくない冬の間に、ネズミ退治をしましょう。

ネズミの住みにくい環境をつくることが大切です。このため次のような点にご注意ください。

- ①ネズミの出入口、穴をふさぎましょう。ネズミの通る道は一定して、自分の体にあつた穴から出入りするので、まずこの穴からふさぎましょう。
- ②食物を与えないように注意してください。食物は、完全な戸棚、容器などに入れ、また、台所のゴミは、丈夫なふたのある容器に入れて処理してください。
- ③巣をつくらせないようにしましょう。ネズミは、緑の下、天井、



ネズミ退治は、いまがチャンス!!

このほかに、器具(バネ式、籠式)による駆除方法があります。これは一度に多数の器具を使い、ネズミの出入口から五センチ位離し、毎日新しい餌をつけると効果がありません。

地域ぐるみで対策を

ネズミ退治は、一人ですより隣近所で協力してやれば、非常に効果があります。このため、環境衛生課では、一月二十五日から二月二十五日までの一月間を、とくに「ネズミ退治強調月間」として、よびかけを行なっています。

この期間には、町会や組、班などが一斉に協力して、地域ぐるみでネズミを退治しましょう。

毒餌は十分注意して

ネズミ退治によく使われる方法として、毒餌によるものがあります。これには、屋内で使用でき人畜には無害で安全な、ワルファリ

# ご成人おめでとう

## ……2,120人が新しい門出……

内有志により、箏、尺八合奏で演奏され、日本古来の伝統ある美しい音色をたんのうさせてくれました。

ひき続き、「はたちの声」募集に応募された中から、鍋木三重子さん(中余二十六)の二、野間弘さん(豊四季九三〇)、日暮矩子さん(逆井一二三)の三人のかたが、成人を迎えた意見を力強く発表し、参加者の共感をよびました。この発表を東京外語大教授の松本先生(緑ヶ丘八十七)がまとめて助言され、意義ある成人式の全行事を終わりました。

式に参列されたかたは、もちろん都合で出席できなかったかたもきつとこの日から成人としての自覚と誇りに満ちて、新しい出発をされたことでしょう。

発表された意見のうち、鍋木さんのものを紹介しましょう。(なむ、紙面の都合で一部割愛しました。)

### この子たちのため 幸せのために

鍋木 三重子

私は、将来精神薄弱児の指導員として收容施設で働くつもりです。友達はよく私に「あなたは偉いわね、立派だね」といふ仕事をやるに相当の決心が必要でしょう、なにか事情でもあるの」と。そういわれると、私はいつもきまつて「みんなが銀行やパートを選ぶと同じように私にはこの仕事が一番適していると思つたから選んだにすぎないのよ」と答えています。私がこれからしようとしている仕事は、決して慈善でも奉仕でもなく、ましてや特別の仕事でもないのです。

現在日本には約三百八十七万人の心身障害者がいます。人は皆たれでもこのような子にも生きる権利に努めています。

みんなと同じように働きたい、働いてみたいという気持ちで子ども達の毎日の生活は真剣なのです。私がある精神薄弱児施設で実習をしていた時のことでした。子ども一人がやつと社会復帰ができる段階となり、就職もきまつて友達と別れるという送別会の日、ほかの一人が涙をうかべて「先生、来年はきつと僕就職するんだ。一生懸命がんばるから、今度は僕の番にしてください」と。自分よ

りも友人が早く就職してしまつたとかやしがら子とも違ふのです。彼等も精一杯社会の中で働き、役にたちたいのです。

「うんと働いて、たくさんお給料をもらつて、お母さんにアンパンを買つてあげるんだよ、そしてね、あとの残りは貯金しておくんだよ」と目を輝かせてはなしてくれたあの子達のためにも、私達は彼等を傷つけては、裏切つてはならないと考えさせられました。

どんなに知能が遅れていても、手足が不自由であつても、この子達にも人間として保護され、幸せになる世界があつていいはずですよ。そういう世界をみつめてやり、作ろうと努力することが、一人の社会人として、人間として私達のする当然のことではないでしょうか。

子ども達が私達に求めているものは、恵みでもなければ、同情やあわれみでもなく、自分達に対する社会の理解であり、人間としてみつめてくれることであり、そしてその中から生れてくる協力であり仲間としての友情なのです。

精神薄弱者は、全国では三百万人に達し、三十人に一人の割合で私達の近辺にはこのような子ども達がいると推定されていますが、なぜ私達は彼等を特別な目で、特別な態度で、特別な扱いや感情を持たなければならないのでしょうか。たんに脳や手や足にハンディ

キヤツプがあるだけなのに私達は彼等の人間性までも無視していいのでしょうか。

これらの問題は、彼等自身と彼等をとりまく両親や兄弟たちの問題としてのみ片付けておけばよい時ではなく、子ども達と一緒になつて私達みんなの問題として考えられたいとあけられていく社会こそ私達みんなの社会といえるのではないのでしょうか。

そういう社会をつくるということは、それは誰がつくつてくれるものでも、与えてくれるものでもありません。これからの私達が自分達の手をつくつていくものなのです。

私が常日頃考えていることは、地球上の何億という人間一人一人がみんな大きな鏡を持ち、毎日その鏡をみることできたらどんなにすばらしいことだろうということとです。そしてこの鏡は、単に自分の顔や姿だけうつせる鏡ではなく、世の中という大きな他人がどんな生活をし、どんな気持ちで生きているかをうつすことのできる鏡なのです。そんな鏡を一日も早く自分の手元において、私達はもう一度社会のすみからすみまでゆつくり考えながら、そしてみんなが話し合いながら鏡にうつし出してゆく必要があるのではないのでしょうか。

そういう鏡の中から、私は自分の納得のゆく生き方を求めていきたいのです。



会場にあふれる参加者



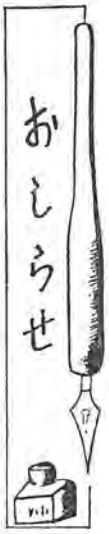
発表する鍋木さん

今年市内で二千二百二十人(男千六百七十七人、女九百五十三人)のかたが成人を迎えました。

この新しく成人になられたかたの門出をお祝いするため、一月十五日午前十時から、市民会館で成人式が行なわれました。

教育委員会の式辞のあと、市長をはじめ各界代表の祝辞があり、式が終つて、みんな楽しく歌い会場一杯がわがわがしい空気につつまれました。

その後、「四方の海」などが市



# おしらせ

## 汚物取り扱い手数料金

### 収納事務を委託

次の町会は、今まで市の分任出納員が集金に伺っていました。が、昭和四十二年一月から、市の汚物取り扱い手数料金の収納を委託した。柏市柏百三十一番地小菅よつ江さん御が集金に伺いますのでご協力ください。

○小菅さんの集金担当区域  
東一、東二、東三、東四、篠籠田、東一、篠籠田、旭四、仲町、明仄

呼坂、ひばりが丘、千代田町、松ヶ丘、末広、桜台、豊四季町の各町会。

集金予定日は、従来どおり回覧しますので、留守にする場合などは、ご近所の方にお願ひするようご協力ください。

なお、小菅さんは集金委託証明書を持っておりますのでご不審の場合お尋ねください。

## 納税相談の開催

次のように所得税、個人事業税、個人市県民税の共同納税相談及び受付をしますから、ぜひご利用ください。

一、日時 昭和四十二年三月六日、七日午後一時～五時

二、会場 柏市役所三階第三会

議室、  
三、相談員 松戸税務署職員、県税務職員、市課税課職員。

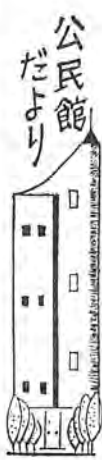
なお、当日は東京地方税理士会松戸支部の税理士が、とくに皆さんのため、無料相談などを行ないますので、気軽にこ来てください。

## 香取台町会誕生

一月一日から、松ヶ崎町会の一部が分離して香取台町会として独立しました。この町会は、国道十六号線に面した京成分譲住宅を中心にした四十七世帯で、行政連絡員は高橋竹次さんです。これで市内の町会は全部で百二十四町会になりました。

## 自衛官募集

防衛庁では、国をささえる若い力を求めています。  
ご希望、ご相談は、市役所市民課窓口へお気軽においでください。



## 図書館から

館報「かしわ」第五号ができました。ご希望のかたはご連絡ください。また、このほど「郷土資料目録」を作成しましたので、ご希望のかたにさしあげます。お早目にとぞ。

月例読書会  
市立図書館月例読書会二月例会は、十七日(金)午後六時三十分から、中川与一著「天の夕顔」により行ないます。ご遠慮なくおいでください。

新着図書案内  
○一般図書  
愛と幻(平林たい子)、高みの

見物(北杜夫)、凍原(生田直親)、関ヶ原(司馬遼太郎)、白き、たおやか峰(北杜夫)、山崎奇談(三角寛)、突風(松本清張)、黒い雨(井伏鱒二)、鷹の鈴(水上勉)、慈悲の獅子(P・ハイスマス)、ケネディと共に(ハル・ライシャワー) 天上の花(三好達治抄)(萩原葉子)、ネコの小事典(乾倍一郎)他

○児童図書  
きたかぜとおひさま、きつねのたべすき、イタリア一夜、スガンのやき、銀色ラッコのなみだ、ポッパーさんのペンキン、小さい水の情、他。

## 文化映画の会

中央公民館月例の文化映画の会を次のように開きます。  
入場は無料ですから、みなさんお揃いでお出かけください。  
△とき 二月二十三日(木)

午後六時三十分  
△ところ 中央公民館  
△フィルム  
①下宿騒動記 親もとを離れて自分達の力で成長する子ども

## 手芸講習会

手芸講習会を次のとおり開催します。どなたでも参加できますから、ご近所お誘い合せのうえお気軽にお越しください。

△とき 二月九日(木)、十日(金)午後一時～三時

△ところ 中央公民館  
△内容 ボンリバー手芸糸による帽子、モチーフ、セ

二月八日までに中央公民館へ申し込むこと。  
(電話、ハガキでもけっこうです)

①ター等の実技講習  
△会費 無料(講習材料は無料進呈)

△申込方法

## 赤い羽根 ありがとう

昭和四十一年度共同募金運動はみなさんの心からの温かいご協力によって、目標額(百七十五万六千円)をこえ、二百二万三千百三十八円の成績をあげることができました。

ここに、報告をかねて心からお礼申しあげます。

○内訳  
戸別募金 一、五三八、七〇八円  
街頭募金 一四三、六二〇円  
法人募金 一七三、八七二円  
職域募金 六、二五二円  
学校募金 一六九、六一〇円  
その他 一、〇七八円  
合計 二、〇三三、一三八円

## 訂正

一月一日発行の広報かしわは三頁掲載の、市長年頭あいさつ「市政は真心をもつて」に「将来人口十三万人」とあるのは「三十万人」の誤りでした。おわびして訂正します。

今月は、固定資産税、都市計画税四期分の納期です  
期限内に納入しましょう



旭町地先にて

### 活躍する

#### 泥土吸引車

環境衛生課では、昨年十二月末から、泥土吸引車を使用、道路の側溝にたまつた泥を清掃しています。この車は、ドロと汚水を一緒にすいこみ、一回に千五百リットル、普通の側溝で、十メートル位の部分を、三十分から四十分できれいになります。すいこんだ泥土は自動的に、ドロと汚水に分離され処理されます。

従来、側溝の清掃には、道路わきに泥を積みあげ、これをトラックが集めるという方法でしたが、この車の活躍で、悪臭やよごれからも解放されます。

この車を使用したい時は、市役所環境衛生課へご相談ください。この車では、石、硝子片、木片などは吸いこめませんので、地元の方のご協力を得、能率的に作業を進めていきたいと思つています。



スタートの一瞬

### 元日マラソン

#### 百十五人参加

恒例の元日マラソンが、第六回目を迎え、中、高校生、一般など百五十人が参加し、午前十時、駅前東口からスタート、中学生三千メートル、一般五千五百メートルのコースを走りぬきました。



この行事もすっかり市民のおなじみとなり、当日はあいにく冷たい雨が降つておりましたが、多数のかたが声援を送つていました。成績は、中学校の部 本田一博君(柏中) 女子の部 木村栄子さん(柏中) 高校の部 染谷巧一君(習志野高) 一般の部 丸森勝造さん(日立) がそれぞれ優勝しました。団体は日立製作所が優勝しました。

この元日マラソンに示された意気で、今年も元氣一杯がんばつて邁進したいものです。



市役所葬儀式場

### 故井戸収入役

#### 市役所葬儀

すでにお知らせしました故井戸収入役市役所葬儀は、さる十二月二十六日、菩提寺正満寺で敢爾に執行されました。

当日は、故人の生前の遺徳をしのんで内外から多数の参会者が列席、市長が葬儀委員長となり、祭文を靈前に捧げ、しめやかな統経の流れる中で、つきつきと焼香が行なわれ、香車の煙は会場一杯に静かに流れていきました。

祭壇中央には、故人の遺影とともにご遺骨、ご位はいがならび、また、ご夫君と相ついで亡くなられた故ふさ夫人のご靈位も飾られた新たな涙をさそいました。式後、お二人のご遺骨は、遺族が捧持して墓所へ向い、深い悲しみの中に、再び還ることのない永遠の旅路につかれました。



完成した十余二青年館

### 十余二青年館竣工

#### 市内で五番目

さる一月十九日、市内で五番目の青年館が、十余二西原に竣工しました。

この青年館は、青少年健全育成のため、県が昭和三十九年度から十カ年計画で二千館を県内に建設しようとするもので、すでに三百四十館が落成し、柏でもさらに今年度二館、ひき続いて明年にも、市および地元と一体になつて建設が予定されています。

今度竣工した十余二青年館は、建坪三百二十三・五平方メートル、工費は百二十四万円で、明るいクリーム色にぬられ、青少年の研修やレクリエーションの場所として活躍することでしょう。また、竣工式当日は、県知事(代理東郷支庁長)から、県旗やバレーボールのセットが地元へ贈られました。

## 道路通行止めのお知らせ

橋のかけかえ工事のため、次のように県道の一部が通行止めになりますので、ご注意ください。

◆場所 柏市名戸ヶ谷地先

○期間 昭和四十二年一月二十三日から四月七日まで(七十二日間)

○通行規制 歩行者、自転車を除く全車両

◆場所 流山市向小金新田地先(旧水戸街道)

○期間 昭和四十二年一月二十五日から二月二十八日まで

○通行規制 歩行者、自転車を除く全車両

